



MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

SECRETARÍA MUNICIPAL
7955-3232 Ext. 3182
secretariamunicipalcoban@gmail.com



LA INFRASCRITA SECRETARIA MUNICIPAL DE LA MUNICIPALIDAD DE COBÁN, DEPARTAMENTO DE ALTA VERAPAZ, **CERTIFICA**: QUE TIENE A LA VISTA EL LIBRO DE ACTAS DEL CONCEJO MUNICIPAL, EN EL QUE APARECE EL PUNTO **NOVENO** DEL **ACTA DE SESIONES DEL CONCEJO MUNICIPAL NÚMERO 118-2020** CELEBRADA CON FECHA VEINTIOCHO DE DICIEMBRE DEL AÑO DOS MIL VEINTE, QUE COPIADO LITERALMENTE DICE: -----

“**NOVEVO**: Consideración del **Oficio Número 348-2020-DMP**- por medio del cual el Ingeniero Ronald Estuardo Asig Pacay, Director Municipal de Planificación, solicita que se someta a conocimiento, discusión y aprobación en reunión de Concejo Municipal la reprogramación de diferentes proyectos, para ello se detalla la justificación de cada uno en dicho oficio y de ser aprobada la reprogramación, solicita también se autorice la **TRIGÉSIMA SEXTA MODIFICACIÓN AL POA 2020**, detallándose las actividades a modificar en el citado oficio. Para mejor referencia se consigna a continuación imagen del **Oficio Número 348-2020-DMP**:- -----



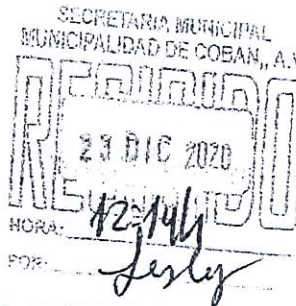
MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

Cobán, A. V., 23 de diciembre de 2020.
Oficio No. 348-2020-DMP-

Ingeniero Leonel Arturo Chacón Barrios,
Alcalde Municipal,
Municipalidad de Cobán, A.V.,
Edificio.

DIRECCIÓN MUNICIPAL DE PLANIFICACIÓN

7955-3232 Ext.3154



Tengo el agrado de dirigirme a usted, esperando que todas las actividades que desarrollen al frente de la Administración Municipal se lleven con un rotundo éxito.

El motivo del presente es solicitar se pueda **Someter para su conocimiento, discusión y aprobación en reunión de Concejo Municipal la reprogramación de diferentes proyectos, para ello se detalla la justificación de cada uno en la matriz siguiente:**

TRANSFERENCIA						
SNIP	PROYECTO A REPROGRAMAR	MONTO A REPROGRAMAR	SNIP	PROYECTO A INCORPORAR	MONTO A INCORPORAR	JUSTIFICACIÓN REPROGRAMACIÓN
251465	MEJORAMIENTO CARRETERAS DE TERRACERIA AREA RURAL 2020, COBAN, A.V	Q 8,330.00	251465	MEJORAMIENTO CARRETERAS DE TERRACERIA AREA RURAL 2020, COBAN, A.V	Q 8,330.00	LA REPROGRAMACION QUE SE PRESENTA CORRESPONDE A UN PROYECTO CONSIDERADO EN EL PLAN ACTUAL BAJO LA MODALIDAD DE EJECUCIÓN POR ADMINISTRACIÓN, ESTE NO MODIFICA SU VALOR ORIGINAL PROGRAMADO, CUYA FINALIDAD ES ASIGNAR LOS MONTOS ADECUADOS PARA LA EJECUCIÓN DE LAS DIFERENTES ACTIVIDADES E INSUMOS QUE SE TIENEN CONTEMPLADOS EN LOS DIFERENTES RENGLONES DE TRABAJO, LOS CUALES NO TIENEN LA DISPONIBILIDAD FINANCIERA ADECUADA PARA SU EJECUCIÓN.

PALACIO MUNICIPAL DE COBÁN
1ª Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V.



MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

SECRETARÍA MUNICIPAL
7955-3232 Ext. 3182
secretariamunicipalcoban@gmail.com



DIRECCIÓN MUNICIPAL DE PLANIFICACIÓN
7955-3232 Ext.3154

MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

123647	MEJORAMIENTO VIVIENDA MINIMA (DOTACION) ORIENTADO A MUJERES, COBAN, A.V.	Q 3,134,803.20	262685	AMPLIACION SISTEMA(S) DE INFORMACION PARA CENTRO DE MONITOREO Y SISTEMA DE SEGURIDAD, CASCO URBANO Y PERI URBANO COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 3,134,803.20	SE REPROGRAMA PARTE DE LA DISPONIBILIDAD DEL PROYECTO DE VIVIENDA MINIMA EL CUAL SE ENCUENTRA SUSPENDIDO CONTRACTUALMENTE, ESTANDO PARALIZADA SU EJECUCION DESDE EL AÑO 2015, ESTO SERVIRA PARA DAR DISPONIBILIDAD AL PROYECTO DE AMPLIACION SISTEMA(S) DE INFORMACION PARA CENTRO DE MONITOREO Y SISTEMA DE SEGURIDAD PARA EL CASCO URBANO Y PERIURBANO COBAN, ALTA VERAPAZ PARA QUE PUEDA TENER LA DISPONIBILIDAD PRESUPUESTARIA PARA SU ADJUDICACION. SE TRASLADAN DISPONIBILIDADES PRESUPUESTARIAS DE FUNCIONAMIENTO PARA COMPLEMENTAR EL REQUERIMIENTO PRESUPUESTARIO PARA EL PROYECTO DEL CENTRO DE MONITOREO DEL CASCO URBANO Y PERIURBANO, A MANERA DE PODER TENER LA DISPONIBILIDAD PRESUPUESTARIA PARA SU ADJUDICACION.
	FINANCIAMIENTO DE ASIGNACION DE PRESUPUESTO DE FUNCIONAMIENTO	Q 1,579,636.80	262685	AMPLIACION SISTEMA(S) DE INFORMACION PARA CENTRO DE MONITOREO Y SISTEMA DE SEGURIDAD, CASCO URBANO Y PERI URBANO COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 1,579,636.80	
		Q 3,143,133.20			Q 3,143,133.20	

De ser aprobada la reprogramación presentada, se solicita también se pueda autorizar la TRIGESIMA SEXTA MODIFICACIÓN AL POA 2020, siendo las intervenciones a modificar las siguientes:



MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

DIRECCIÓN MUNICIPAL DE PLANIFICACIÓN
7955-3232 Ext.3154

SNIP	NOMBRE INTERVENCIÓN/PROYECTO	MONTO DEL PROYECTO MODIFICADO	EJE PND	REEP	PRODUCTO
251465	MEJORAMIENTO CARRETERAS DE TERRACERIA AREA RURAL 2020, COBAN, A.V	Q 4,000,000.00	Bienestar para la gente	Prevención de la mortalidad en la niñez	Infraestructura de salud
262685	AMPLIACION SISTEMA(S) DE INFORMACION PARA CENTRO DE MONITOREO Y SISTEMA DE SEGURIDAD, CASCO URBANO Y PERI URBANO COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 7,414,440.00	Estado garante de los derechos humanos y conductor del desarrollo	Prevención comunitaria de la violencia	Servicios de seguridad preventiva y del delito
123647	MEJORAMIENTO VIVIENDA MINIMA (DOTACION) ORIENTADO A MUJERES, COBAN, A.V.	Q -	Riqueza para todos y todas	Reducción del déficit habitacional	Familias beneficiadas con servicios de habitabilidad en viviendas

Sin otro particular, atentamente.

ING. RONALD ESTUARDO ASIG PACAY
DIRECTOR MUNICIPAL DE PLANIFICACIÓN



c.c. archivo

PALACIO MUNICIPAL DE COBÁN
1ª Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V.

El Ingeniero Leonel Arturo Chacón Barrios, Alcalde Municipal, manifiesta que en el Oficio Número 348-2020-DMP-, aparecen los proyectos a reprogramar como se detallan a continuación: -----

TRANSFERENCIA						
SNIP	PROYECTO A REPROGRAMAR	MONTO A REPROGRAMAR	SNIP	PROYECTO A INCORPORAR	MONTO A INCORPORAR	JUSTIFICACIÓN REPROGRAMACIÓN
251465	MEJORAMIENTO CARRETERAS DE TERRACERIA AREA RURAL 2020, COBAN, A.V	Q 8,330.00	251465	MEJORAMIENTO CARRETERAS DE TERRACERIA AREA RURAL 2020, COBAN, A.V	Q8,330.00	LA REPROGRAMACION QUE SE PRESENTA CORRESPONDE A UN PROYECTO CONSIDERADO EN EL PLAN ACTUAL BAJO LA MODALIDAD DE EJECUCIÓN POR ADMINISTRACIÓN, ESTE NO MODIFICA SU VALOR ORIGINAL PROGRAMADO, CUYA FINALIDAD ES ASIGNAR LOS MONTOS ADECUADOS PARA LA EJECUCIÓN DE LAS DIFERENTES ACTIVIDADES E INSUMOS QUE SE TIENEN CONTEMPLADOS EN LOS DIFERENTES RENGLONES DE TRABAJO, LOS CUALES NO TIENEN LA DISPONIBILIDAD FINANCIERA ADECUADA PARA SU EJECUCIÓN.
123647	MEJORAMIENTO VIVIENDA MINIMA (DOTACION) ORIENTADO A MUJERES, COBAN, A.V.	Q3,134,803.20	262685	AMPLIACION SISTEMA(S) DE INFORMACION PARA CENTRO DE MONITOREO Y SISTEMA DE SEGURIDAD, CASCO URBANO Y PERI URBANO COBAN, ALTA VERAPAZ	Q3,134,803.20	SE REPROGRAMA PARTE DE LA DISPONIBILIDAD DEL PROYECTO DE VIVIENDA MINIMA EL CUAL SE ENCUENTRA SUSPENDIDO CONTRACTUALMENTE, ESTANDO PARALAZIDA SU EJECUCIÓN DESDE EL AÑO 2015, ESTO SERVIRÁ PARA DAR DISPONIBILIDAD AL PROYECTO DE AMPLIACION SISTEMA(S) DE INFORMACION PARA CENTRO DE MONITOREO Y SISTEMA DE SEGURIDAD PARA EL CASCO URBANO Y PERIURBANO COBAN, ALTA VERAPAZ PARA QUE PUEDA TENER LA DISPONIBILIDAD PRESUPUESTARIA PARA SU ADJUDICACION.
	FINANCIAMIENTO DE ASIGNACIÓN DE PRESUPUESTO DE FUNCIONAMIENTO	Q1,579,636.80	262685	AMPLIACION SISTEMA(S) DE INFORMACION PARA CENTRO DE MONITOREO Y SISTEMA DE SEGURIDAD, CASCO URBANO Y PERI URBANO COBAN, ALTA VERAPAZ	Q1,579,636.80	SE TRASLADAN DISPONIBILIDADES PRESUPUESTARIAS DE FUNCIONAMIENTO PARA COMPLEMENTAR EL REQUERIMIENTO PRESUPUESTARIO PARA EL PROYECTO DEL CENTRO DE MONITOREO DEL CASCO URBANO Y PERIURBANO, A MANERA DE PODER TENER LA DISPONIBILIDAD PRESUPUESTARIA PARA SU ADJUDICACIÓN.
		Q3,143,133.20			Q3,143,133.20	

El señor Alcalde Municipal procede a explicar la **TRIGÉSIMA SEXTA MODIFICACIÓN AL PLAN OPERATIVO ANUAL 2020 (POA 2020)**, como se detalla a continuación: -----

SNIP	NOMBRE INTERVENCIÓN/PROYECTO	MONTO DEL PROYECTO MODIFICADO	EJE PND	REEP	PRODUCTO
251465	MEJORAMIENTO CARRETERAS DE TERRACERIA AREA RURAL 2020, COBAN, A.V	Q4,000,000.00	Bienestar para la gente	Prevención de la mortalidad en la niñez	Infraestructura de salud
262685	AMPLIACION SISTEMA(S) DE INFORMACION PARA CENTRO DE MONITOREO Y SISTEMA DE SEGURIDAD, CASCO URBANO Y PERI URBANO COBAN, ALTA VERAPAZ	Q7,414,440.00	Estado garante de los derechos humanos y conductor del desarrollo	Prevención comunitaria de la violencia	Servicios de seguridad preventiva y del delito
123647	MEJORAMIENTO VIVIENDA MINIMA (DOTACION) ORIENTADO A MUJERES, COBAN, A.V.	Q	Riqueza para todos y todas	Reducción del déficit habitacional	Familias beneficiadas con servicios de habitabilidad en viviendas

El señor Alcalde Municipal consulta ¿si tienen alguna pregunta? No existiendo ninguna intervención. Seguidamente al

consultar el señor Alcalde Municipal *quiénes están de acuerdo en:* a) **Aprobar la reprogramación de los proyectos con la justificación de cada uno, que aparece en la matriz consignada en el Oficio Número 348-2020-DMP-**, suscrito por el Ingeniero Ronald Estuardo Asig Pacay, Director Municipal de Planificación. b) **Autorizar la TRIGÉSIMA SEXTA MODIFICACIÓN AL PLAN OPERATIVO ANUAL 2020 (POA 2020)**, conforme se detalla en el Oficio Número 348-2020-DMP-, suscrito por el Ingeniero Ronald Estuardo Asig Pacay, Director Municipal de Planificación, se obtiene el voto favorable de los señores Leonel Arturo Chacón Barrios, Claudia Sofia de León Bac, Blanca Azucena Yat, Gerardo Liberato Omar Teni Sarg, Eduardo Ariel Hasse Rosales, José Estuardo Alvarado López, Yenner Ronald Alvarado Ax, Juaria Paola Ponce López, Vianka Magaly Fernández del Valle, Claudia Eugenia Reyes Coy, Rafael Ernesto Díaz Aitkenhead, Pablo Enmanuel Rosales Droege, Leonel Waldemar Garcia Stalling y Donald Josué Molina Chinchilla, en su orden Alcalde Municipal, Síndico Primero, Síndico Segundo, Síndico Tercero, Concejal Primero, Concejal Segundo, Concejal Tercero, Concejal Cuarto, Concejal Quinto, Concejal Sexto, Concejal Séptimo, Concejal Octavo, Concejal Noveno y Concejal Décimo respectivamente. Derivado de lo anterior, el Concejo Municipal por unanimidad **ACUERDA:** a) **Aprobar la reprogramación de los proyectos que se detallan a continuación, con la justificación de cada uno que aparece en la matriz siguiente:** -----

TRANSFERENCIA						
SNIP	PROYECTO A REPROGRAMAR	MONTO A REPROGRAMAR	SNIP	PROYECTO A INCORPORAR	MONTO A INCORPORAR	JUSTIFICACIÓN REPROGRAMACIÓN
251465	MEJORAMIENTO CARRETERAS DE TERRACERIA AREA RURAL 2020, COBAN, A.V	Q8,330.00	251465	MEJORAMIENTO CARRETERAS DE TERRACERIA AREA RURAL 2020, COBAN, A.V	Q8,330.00	LA REPROGRAMACION QUE SE PRESENTA CORRESPONDE A UN PROYECTO CONSIDERADO EN EL PLAN ACTUAL BAJO LA MODALIDAD DE EJECUCIÓN POR ADMINISTRACIÓN, ESTE NO MODIFICA SU VALOR ORIGINAL PROGRAMADO, CUYA FINALIDAD ES ASIGNAR LOS MONTOS ADECUADOS PARA LA EJECUCIÓN DE LAS DIFERENTES ACTIVIDADES E INSUMOS QUE SE TIENEN CONTEMPLADOS EN LOS DIFERENTES RENGLONES DE TRABAJO, LOS CUALES NO TIENEN LA DISPONIBILIDAD FINANCIERA ADECUADA PARA SU EJECUCIÓN.
123647	MEJORAMIENTO VIVIENDA MINIMA (DOTACION) ORIENTADO A MUJERES, COBAN, A.V.	Q3,134,803.20	262685	AMPLIACION SISTEMA(S) DE INFORMACION PARA CENTRO DE MONITOREO Y SISTEMA DE SEGURIDAD, CASCO URBANO Y PERI URBANO COBAN, ALTA VERAPAZ	Q3,134,803.20	SE REPROGRAMA PARTE DE LA DISPONIBILIDAD DEL PROYECTO DE VIVIENDA MINIMA EL CUAL SE ENCUENTRA SUSPENDIDO CONTRACTUALMENTE, ESTANDO PARALAZIDA SU EJECUCIÓN DESDE EL AÑO 2015, ESTO SERVIRÁ PARA DAR DISPONIBILIDAD AL PROYECTO DE AMPLIACION SISTEMA(S) DE INFORMACION PARA CENTRO DE MONITOREO Y SISTEMA DE SEGURIDAD PARA EL CASCO URBANO Y PERIURBANO COBAN, ALTA VERAPAZ PARA QUE PUEDA TENER LA DISPONIBILIDAD PRESUPUESTARIA PARA SU ADJUDICACION.
	FINANCIAMIENTO DE ASIGNACIÓN DE PRESUPUESTO DE FUNCIONAMIENTO	Q1,579,636.80	262685	AMPLIACION SISTEMA(S) DE INFORMACION PARA CENTRO DE MONITOREO Y SISTEMA DE SEGURIDAD, CASCO URBANO Y PERI URBANO COBAN, ALTA VERAPAZ	Q1,579,636.80	SE TRASLADAN DISPONIBILIDADES PRESUPUESTARIAS DE FUNCIONAMIENTO PARA COMPLEMENTAR EL REQUERIMIENTO PRESUPUESTARIO PARA EL PROYECTO DEL CENTRO DE MONITOREO DEL CASCO URBANO Y PERIURBANO, A MANERA DE PODER TENER LA DISPONIBILIDAD PRESUPUESTARIA PARA SU ADJUDICACIÓN.
		Q3,143,133.20			Q3,143,133.20	

b) **Autorizar la TRIGÉSIMA SEXTA MODIFICACIÓN AL PLAN OPERATIVO ANUAL 2020 (POA 2020)**, siendo las intervenciones a modificar las siguientes: -----

SNIP	NOMBRE INTERVENCION/PROYECTO	MONTO DEL PROYECTO MODIFICADO	EJE PND	REEP	PRODUCTO
251465	MEJORAMIENTO CARRETERAS DE TERRACERIA AREA RURAL 2020, COBAN, A.V	Q4,000,000.00	Bienestar para la gente	Prevención de la mortalidad en la niñez	Infraestructura de salud



MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL


SECRETARÍA MUNICIPAL
7955-3232 Ext. 3182
secretariamunicipalcoban@gmail.com

5

262685	AMPLIACION SISTEMA(S) DE INFORMACION PARA CENTRO DE MONITOREO Y SISTEMA DE SEGURIDAD, CASCO URBANO Y PERI URBANO COBAN, ALTA VERAPAZ	Q7,414,440.00	Estado garante de los derechos humanos y conductor del desarrollo	Prevención comunitaria de la violencia	Servicios de seguridad preventiva y del delito
123647	MEJORAMIENTO VIVIENDA MINIMA (DOTACION) ORIENTADO A MUJERES, COBAN, A.V.	Q -	Riqueza para todos y todas	Reducción del déficit habitacional	Familias beneficiadas con servicios de habitabilidad en viviendas

c) Solicitar a la Dirección Municipal de Planificación remita a las entidades que correspondan copia de la modificación al "Plan Operativo Anual 2020" para su conocimiento y demás efectos. d) Solicitar a la Dirección Municipal de Planificación, Dirección de Supervisión de Proyectos, Dirección de Perfilación y Elaboración de Proyectos, Gerencia de la Administración Financiera Integrada Municipal y Gerencia de Proyectos, tomar nota de lo aprobado por el Concejo Municipal. e) *Certifíquese el presente punto de acta, remitiéndose a la Dirección Municipal de Planificación, Dirección de Supervisión de Proyectos, Gerencia de la Administración Financiera Integrada Municipal, Gerencia de Proyectos, Dirección de Perfilación y Elaboración de Proyectos, Encargado de Presupuesto, Encargado de Tesorería Municipal, Encargada de Contabilidad, Encargada de Compras, Encargada de proyectos de la Gerencia de la Administración Financiera Integrada Municipal, Unidad de Información Pública Municipal, para su conocimiento y demás efectos, debiéndose agregar en el expediente del POA 2020 como futura referencia.*"

Y PARA REMITIR A DONDE CORRESPONDE, EXTIENDO, SELLO Y FIRMO LA PRESENTE CERTIFICACIÓN, DEBIDAMENTE CONFRONTADA CON SU ORIGINAL, CONTENIDA EN CINCO HOJAS CON MEMBRETE DE LA MUNICIPALIDAD DE COBÁN, A **Diecinueve** días del mes de **ENERO** del año dos mil **VEINTIUNO**.


LICDA. AURA VIOLETA REY VALIBAT
SECRETARÍA MUNICIPAL

UNIDAD DE INFORMACION PÚBLICA
MUNICIPAL
RECIBIDO
20 ENE 2021
HORA: 10:40 POR: 

PALACIO MUNICIPAL DE COBÁN
1ª Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V.